

運用數位科技促進越南大學生漢語自主學習

阮氏莊

遠東紡織（越南）有限公司；總經理助理

一、前言

在數位轉型的背景下，科技在高等教育中扮演著越來越重要的角色，特別是在外語學習領域。線上學習平台、人工智慧（AI）和學習管理系統（LMS）的應用，為越南學生學習漢語提供了更多提升自主學習能力的機會。自主學習不僅能幫助學習者自行規劃、監督進度和調整學習方法，還有助於提高外語學習的效果。然而，實際情況顯示，越南學生在漢語自主學習中的數位科技應用程度仍然有限，主要是由於缺乏數位學習技能、未能充分利用輔助工具，以及在數位環境中難以維持學習動力。

本文著重分析越南學生學習漢語時的數位科技與自主學習之間的關係，闡明科技應用現況、學生面臨的障礙，以及透過數位科技提高自主學習效果的解決方案。基於研究綜述，本文指出改善數位學習技能、使用自我進度監控工具、加強教師支援以及實施混合式學習模式（Blended Learning）是幫助學生更有效運用數位科技的核心解決方案。這些建議不僅有助於提升學習成效，還能为學生培養自學能力，使其適應未來數位化的就業市場。

二、研究背景與重要性

近年來，漢語日益成為越南學生最重要的外語之一，這不僅是因為溝通和經濟合作的需求，還因為學習和就業機會的擴大。漢語在越南與使用漢語的國家之間的貿易、教育和外交方面也扮演著重要角色。區域經濟發展和使用漢語的企業投資增加，促使在貿易、進出口、旅遊和科技等領域對具有漢語能力的人才需求上升。

根據《越南的漢語研究與教學：機遇與挑戰》（Thanhmai HSK, 2025）一文，越南漢語學習者數量正在快速增長，反映了融入全球化趨勢和經濟環境中對漢語使用的需求。此外，許多來自使用漢語國家的組織和企業也在尋找具備語言能力的人才，以服務國際商務活動。這種趨勢還受到教育合作擴大的推動，其中漢語成為幫助學生獲得全球範圍內學習和職業發展機會的重要工具。然而，漢語在書寫系統、語法和發音方面與越南語有許多差異，這在外語學習過程中構成重大挑戰，要求學習者必須具備適當的學習方法和較高的自學能力。

數位科技的發展重新塑造了高等教育中外語教學和學習的方式，線上平台發揮著越來越重要的作用。線上學習平台、人工智慧（AI）和學習管理系統（LMS）

的應用，幫助學生個性化學習路徑、優化知識吸收方法並自我監控學習進度。然而，實際情況表明，許多學生在有效利用數位科技方面仍然面臨困難，主要是由於缺乏數位學習技能，以及不同地區之間科技使用機會的不平等。

為了解決這個問題，越南教育與培訓部於 2022 年 6 月 1 日在河內舉辦了「COVID-19 疫情背景下的外語研究與教學」全國研討會。研討會匯集了眾多教育專家，討論外語教學的挑戰和解決方案，特別是數位科技在教育中的應用。會議報告指出，儘管在教學技術應用方面取得進展，在數位科技使用方面仍存在顯著限制，尤其是在社會經濟條件較差的地區。相反，對於那些能夠更好地使用科技的學生群體而言，多媒體技術的應用已經並且正在成為擴大自學環境的必然趨勢。Nguyễn Ngọc Hoàng 與 Nguyễn Minh Huệ（2021）強調，通過多媒體技術擴大漢語學生的自學環境是提高教育質量的必要條件。整合線上學習平台不僅能幫助學生獲取豐富的學習資源，還能更有效地發展自學能力和時間管理能力。

此外，Luu Hón Vũ（2021）的研究也表明，在確定目標和自我評估學習成果方面具有較高自主能力的學生，在漢語學習過程中通常取得更好的成績。這證明了個人學習管理對學習成果的重要性，同時也表明數位學習工具可能是提高學生自主能力的關鍵。

本文將分析數位科技與自主學習之間的關係，闡明越南學生在數位化環境中學習漢語的現狀、挑戰和解決方案，以提高學習效果，深入研究越南學生學習漢語這一特定群體，幫助更清楚地識別具體困難並提出實用的解決方案。

自主學習不僅是幫助學生有效學習外語的重要技能，也是適應快速變化的數位化教育的必要因素（Zimmerman，2002）。基於此，本文提出以下核心研究問題：越南學生如何運用數位科技來提升漢語自主學習能力？有什麼障礙阻礙他們充分利用科技？如何優化科技在自主學習中的應用？

三、研究目標與問題

本文分析越南學生學習漢語過程中數位科技與自主學習之間的關係，闡明學生在自學過程中運用數位科技的程度、所面臨的挑戰，以及通過科技提高自主學習效果的解決方案。

首先，本文探討越南漢語學習者如何運用數位科技輔助學習，包括獲取線上資源、培養語言技能和自我評估學習進度。數位工具的應用有助於學生個性化學習過程，靈活選擇學習方法並優化學習效率。然而，實際情況顯示並非所有學生都能充分利用科技帶來的優勢。

其次，本文識別影響科技應用於自主學習的主要挑戰。其中一個顯著障礙是缺乏數位學習技能，導致學生無法根據數位工具制定合適的學習路徑。此外，許多學生尚未養成自我評估和調整學習方法的習慣，造成學習欠缺系統性，難以有效提升語言能力。另一方面，教師和教育機構支持體系的不足也降低了科技在學習中的應用效果。

最後，本文提出策略以協助越南漢語學習者更有效地運用數位科技。解決方案著重於提升數位學習技能、優化線上學習系統，以及發展結合數位科技的教學方法。提高認知並指導學生正確運用科技，將有助於增強學習自主性，同時提升語言習得效果。

四、文獻回顧

（一）自主學習與數位科技在外語學習中的角色

自主學習（Self-Regulated Learning - SRL）是高等教育中的重要概念，強調學習者能夠在無需教師直接監督的情況下控制自己的學習過程（Zimmerman, 2002）。Zimmerman 的 SRL 模型（1989, 2002）包含三個主要階段：規劃、執行和反思。在數位化背景下，自主學習不僅要求學生具備自學能力，還需要懂得如何有效運用數位科技（Benson, 2011）。

儘管一些研究強調數位科技能夠通過幫助學生自我導向和監控進度來支持自主學習（Benson, 2011），其他實證研究則指出科技應用仍存在諸多限制，特別是由於學生缺乏明確的學習策略和自我評估進度的技能（Nguyễn Ngọc Hoàng & Nguyễn Minh Huệ, 2020）。這表明需要具體的解決方案來改善在自主學習中運用數位科技的能力。

（二）越南學生運用數位科技於漢語自主學習的現況

數位科技的發展為越南漢語學習者提供了靈活建立學習路徑、追蹤進度和調整學習方法的條件。根據 Phạm Thùy Dương（2023）的研究，現今的漢語學習軟體不僅支援語言技能訓練，還能協助學習者管理進度並進行自我能力評估。然而，科技在學習上的應用仍有諸多限制。Nguyễn Văn Long（2016）指出，儘管科技有助於擴展學習環境並增進學生與課程內容的互動，許多學生仍僅停留在查詢字典、觀看線上課程等基礎應用，未能充分利用進度追蹤或個人化學習路徑等進階工具。Nguyễn Ngọc Hoàng 與 Nguyễn Minh Huệ（2020）亦有類似發現，指出學生尚未充分運用輔助工具來個人化其學習過程。這表明，雖然數位科技能帶來重大效益，但若缺乏明確策略與足夠能力，其應用效果仍將受限。

此外，將科技融入學習有助於提升越南漢語學習者的自學能力。根據 Nguyễn Ngọc Hoàng 與 Nguyễn Minh Huệ（2021）的觀察，多媒體科技使學生在制定個人計劃和利用在線資源方面更為主動，從而改善了自學能力。Nguyễn Thị Phương et al.（2024）的調查也指出，漢語在線自學系統日益普及，讓學生能夠輕鬆追蹤學習進度，並根據個人需求調整學習方法。這些都是越南數位化背景下自主學習的具體表現。

根據作者觀察及經驗，學生面臨的最大障礙之一是缺乏數位學習技能。由於被動地使用科技且缺乏具體計劃，使學生無法充分利用數位工具來提高學習效果。根據 Nguyễn Thị Kiều Diễm（2024）的研究，SuperTest 和 HSK Online 等應用程式不僅協助學生備考，還提供進度追蹤系統，幫助他們準確評估學習過程中的進步。然而，許多學生仍未將這些功能融入日常學習策略中，無法有效規劃個人學習路徑。

再者，學習動機也是影響數位科技應用效果的重要因素。線上學習需要高度的自律，但許多學生容易分心且難以維持長期的學習習慣。若缺乏適當的學習策略，科技可能成為無效的輔助工具，而非促進自主學習的解決方案。

五、研究方法

本文採用文獻分析法（document analysis）綜合並評估與自主學習及數位科技在外語教育中的應用相關的研究，特別聚焦於越南大學生學習漢語的情況。

分析的文獻包括自主學習的基礎研究（Zimmerman, 1989, 2002; Benson, 2011）、外語教育數位科技的實證研究（Nguyễn Văn Long, 2016; Nguyễn Thùy Linh, 2021; Phạm Thùy Dương, 2023），以及越南官方教育報告與學術期刊中有關科技應用於外語學習之現況與挑戰，期望確保研究之實務價值與在地連結。

從上述研究中收集、對照和分析數據，以評估越南大學生學習漢語時使用數位科技的現況，識別障礙，並提出通過數位科技提升自主學習能力的解決方案。這種方法有助於本文建立系統性和全面性的研究方法，同時確定越南外語教育中科技應用的重要趨勢。

六、分析與討論

（一）越南大學生漢語自主學習中數位科技應用現況

1. 學生使用數位科技學習的程度

事實表明，越南學生在學習漢語時對數位科技的應用仍處於基礎階段。根據 Nguyễn Văn Long（2016）的研究，在外語教學中使用資訊科技有助於擴展學習環境並提高學生的自主性。然而，許多學生僅使用科技來查詢字典或在 Pleco、HelloChinese、HSK Online、SuperTest 等應用程式上完成簡短練習，尚未充分利用進階功能，如自我進度監控或個人化學習路徑。

2. 規劃能力與學習路徑個人化的限制

儘管線上學習平台提供了學習計劃、進度追蹤和學習路徑調整的輔助工具，學生仍未充分利用這些功能。Nguyễn Thùy Linh（2021）認為，數位科技雖然改善了學習條件，但大多數學生尚未養成運用科技進行有效學習規劃的習慣。同樣地，Nguyễn Thị Diễm Kiều（2024）的研究也指出，雖然 SuperTest 和 HSK Online 等應用程式提供個人化學習路徑功能，但大多數學生仍未充分運用這些工具，導致學習缺乏系統性且效率低下。

3. 學習進度監控效果不佳

依賴定期考試反映了許多學生仍然保持被動的學習思維，未能充分利用數位科技來個人化學習過程。一個有效的自學系統需要整合進度監控工具，協助學習者根據實際數據調整學習策略。然而，Nguyễn Thùy Linh（2021）的研究顯示，大多數越南學生尚未養成使用學習應用程式的數據報告來追蹤進度和調整學習方法的習慣。這可能源於教師缺乏對自我評估工具使用方法的指導，或是學生本身在自我監控學習過程方面缺乏主動性。未能充分運用進度監控功能不僅降低了學習效率，還限制了及早發現知識吸收過程中問題的能力，從而影響持續性自學能力的發展。

4. 在數位環境中維持學習動力的困難

除了科技使用技能外，學習動力也是影響維持長期學習習慣能力的重要因素。Nguyễn Thị Thu Trang（2023）指出，線上學習要求學生保持高度的自覺性和紀律性，但許多人容易分心，導致學習中斷或缺乏系統性。此外，若缺乏教師的適時引導與學習上的人際互動，學生在使用數位平台進行學習時也較難維持穩定的學習動力與投入感。

（二）運用數位科技於自主學習的挑戰

越南學生在運用數位科技於漢語自主學習方面仍面臨諸多障礙。其中最大的挑戰之一是缺乏數位學習技能，導致學生無法系統地運用科技。根據 Zimmerman

（1989，2002）的自我調節學習模式（Self-Regulated Learning, SRL），自主學習過程包含三個階段：規劃、執行和反思。然而，Nguyễn Thùy Linh（2021）的研究顯示，許多越南學生尚未能在這三個階段中有效運用數位科技，特別是在自我監控學習進度和調整個人化學習方法方面。

此外，科技應用與教師支援、培訓機構之間的連結不足也降低了學習效果。學習管理系統（LMS）的有效整合，不僅能協助教師即時掌握學生的學習進度並提供回饋，也能避免學生在無指引情況下自行摸索與調整學習流程，降低學習挫折。

（三）透過數位科技提升自主學習能力的解決方案

為了幫助越南學生更有效地運用數位科技學習漢語，需要結合改善數位學習技能、優化自我評估工具、加強教師支援以及採用混合式學習方法（Blended Learning）。

提升數位學習技能是首要任務之一，不僅要幫助學生接觸科技，更要讓他們懂得如何策略性地運用這些工具。有效的自主學習需結合自我監控能力，讓學生能依據個人數據調整學習計畫，提升學習效率。在規劃階段，學生可以善用 SuperTest 平台上的個人化學習日曆等工具。在執行階段，他們可以使用 HSK Online 進行練習並追蹤進度。最後在反思階段，學生需要分析進度報告的數據，以調整適當的學習策略。

此外，混合式學習方法的整合可以幫助學生最大程度地利用學習科技。Nguyễn Ngọc Hường 與 Nguyễn Minh Huệ（2021）建議，將線上學習與面對面課程相結合，既能讓學生在學習上保持靈活性，又能在需要時獲得教師的指導。

七、結論與建議

數位科技為越南學生學習漢語提供了許多發展自主學習能力的機會。然而，目前的現狀顯示，數位科技的運用效果尚未達到最佳，主要是因為學生缺乏數位學習技能，沒有明確的自學策略，且在線上學習時難以維持學習動力。

為了提高數位環境中的自主學習效果，需要協調數位技能培訓、指導學生善用進度自我監控工具、將科技整合到教育課程中，並採用混合式學習模式。這些建議不僅有助於提升學習成效，在高等教育強力推動數位轉型的背景下更具重要意義。越南學生有效運用數位科技學習漢語，不僅能提升其語言能力，還能為他們裝備數位時代必需的技能，如分析思維、靈活學習能力和學習策略自我調整能

力。本文全面探討越南學生在漢語自主學習中運用數位科技的現況。通過識別障礙並提出實用解決方案，本文不僅對自主學習研究領域有所貢獻，還為提升越南外語教育品質帶來實際應用價值。

參考文獻

- Benson, P. (2011). *Teaching and researching autonomy in language learning* (2nd ed.). Pearson Education.
- Zimmerman, B. J. (1989). A social cognitive view of self-regulated academic learning. *Journal of Educational Psychology*, 81(3), 329-339. <https://doi.org/10.1037/0022-0663.81.3.329>.
- Zimmerman, B. J. (2002). Becoming a self-regulated learner: An overview. *Theory into Practice*, 41(2), 64-70. https://doi.org/10.1207/s15430421tip4102_2.
- Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam. (2022). *Hội thảo toàn quốc: "Nghiên cứu và giảng dạy ngoại ngữ trong bối cảnh đại dịch"* [National Conference on Foreign Language Research and Teaching in the Context of the Pandemic]. 取自 <https://moet.gov.vn/tintuc/pages/chi-tiet.aspx?ItemID=7890>.
- Thanhmai HSK. (2025). *Nghiên cứu và giảng dạy tiếng Trung Quốc: Cơ hội và thách thức tại Việt Nam* [Research and Teaching of Chinese in Vietnam: Opportunities and Challenges]. 取自 <https://thanhmaihsk.edu.vn/ngghien-cuu-giang-day-tieng-trung-co-hoi-thach-thuc/>.
- Lưu, H. V. (2021). Năng lực tự học của sinh viên chuyên ngành tiếng Trung tại Trường Đại học Sư phạm Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam [The self-learning competence of students majoring in Chinese at Ho Chi Minh City University of Education]. *Tạp chí Nghiên cứu nước ngoài*, 37(5), 123-132.
- Nguyễn, N. H., & Nguyễn, M. H. (2021). Mở rộng môi trường tự học tiếng Trung của sinh viên Việt Nam thông qua công nghệ đa phương tiện – Xu hướng tất yếu để nâng cao chất lượng giảng dạy [Expanding Chinese self-learning environment for Vietnamese students via multimedia technology – An essential trend to improve teaching quality]. *Tạp chí Khoa học Công nghệ Đại học Hùng Vương*, 24(3), 37-44.
- Nguyễn, V. L. (2016). Ứng dụng công nghệ thông tin trong giảng dạy ngoại ngữ:

Từ kinh nghiệm quốc tế đến thực trạng tại Việt Nam [ICT application in foreign language teaching: From international experience to Vietnam's reality]. *Tạp chí Khoa học Đại học Quốc gia Hà Nội: Nghiên cứu Giáo dục*, 32(2), 36-47.

■ Nguyễn, T. L. (2021). Ứng dụng công nghệ thông tin trong giáo dục từ xa tại Việt Nam: Gợi ý về giảng dạy tiếng Trung [Application of ICT in distance education in Vietnam: Suggestions for Chinese language teaching]. *Tạp chí Đại học Mở Hà Nội*, 85(11), 10-19.

■ Nguyễn, T. K. D. (2024). Ưu điểm của việc sử dụng ứng dụng SuperTest trong học từ vựng tiếng Trung của sinh viên Việt Nam [Advantages of using the SuperTest app in Chinese vocabulary learning for Vietnamese students]. *Tạp chí Khoa học và Công nghệ QUI*, 2(3), 72-79.

■ Nguyễn, T. P., Nguyễn, T. V. A., Đoàn, T. T. M., Bùi, L. T., Trần, T. P. T., & Nguyễn, T. T. (2023). Nghiên cứu xây dựng hệ thống tự học tiếng Trung trực tuyến cho sinh viên Việt Nam [Research on developing an online Chinese self-learning system for Vietnamese students]. *Tạp chí Khoa học Ngoại ngữ*, (75), 76-88

■ Nguyễn, T. T. T. (2023). Giải pháp nâng cao năng lực tự học của sinh viên chuyên ngành tiếng Trung tại Đại học Thương mại Việt Nam [Solutions to improve self-learning competence of Chinese majors at Vietnam University of Commerce]. *Tạp chí Ngôn ngữ và Đời sống*, 5a(339), 72-79.

■ Phạm, T. D. (2023). Ứng dụng phần mềm học tiếng Trung vào quá trình tự học của sinh viên Việt Nam [Application of Chinese learning apps in Vietnamese students' self-learning process]. *Tạp chí Giáo dục Việt Nam*, (191), 68-73.

